



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN** **DOM**  
**I VÄXJÖ** 2013-01-24  
 Meddelad i  
 Växjö

Mål nr  
 4184-12, 4217-12 och  
 4220-12

Föredragande: Lena Hellsson

**SÖKANDE**

1. Medinor AB  
 Box 1215  
 181 24 Lidingö

2. Hettich Labinstrument AB  
 Kuskvägen 8  
 191 62 Sollentuna

Ombud för 2: Advokat Ulf Hökeberg och advokat Jonas Edward  
 Advokatfirman Fylgia KB  
 Box 5555  
 102 04 Stockholm

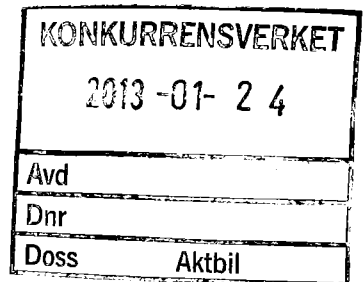
3. Nal von minden  
 Rijswijkseweg 60, 10 etage  
 2516 EH Haag  
 Nederländerna

**MOTPART**

Landstinget i Kalmar län,  
 Landstingets Serviceförvaltning, Upphandling  
 Box 601  
 391 26 Kalmar

**SAKEN**

Överprövning enligt lagen om offentlig upphandling (LOU)



Dok.Id 60565

**Postadress**  
 Box 42  
 351 03 Växjö

**Besöksadress**  
 Kungsgatan 8

**Telefon**  
 0470-56 02 00  
**E-post:** fva@dom.se

**Telefax**  
 0470-255 02

**Expeditionstid**  
 måndag – fredag  
 08:00-16:30

**FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE**

1. Förvaltningsrätten avslår Medinor AB:s ansökan.
  
  2. Förvaltningsrätten bifaller Hettich Labinstrument AB:s ansökan delvis på så sätt att utvärderingen såvitt avser produktgrupp 47 ”rör vacuum”, position 108-109, ska göras om. I övrigt avslås Hettich Labinstrument AB:s ansökan.
  
  3. Förvaltningsrätten avslår Nal von mindens ansökan.
-

**BAKGRUND**

Landstinget i Kalmar län (landstinget) har genomfört en upphandling av laboratorieprodukter (dnr 120001-A01). Tilldelningsbeslut fattades den 5 november 2012.

Medinor AB (mål nr 4184-12), Hettich Labinstrument AB (mål nr 4217-12) och Nal von minden (mål nr 4220-12) ansöker om överprövning.

Eftersom ansökningarna avser samma upphandling och hinder mot gemensam handläggning inte föreligger, även om bolagens ansökningar avser delvis olika produktgrupper och positioner i upphandlingen, företar förvaltningsrätten ansökningarna till avgörande i gemensam dom (jfr HFD 2011 ref. 29).

**YRKANDEN M.M.****Medinor AB:s ansökan**

**Medinor AB** (Medinor) ansöker om överprövning och yrkar att utvärderingen gällande produktgrupp 23 rättas på så sätt att en ny utvärdering genomförs. I andra hand yrkas att upphandlingen görs om i aktuell del. Medinor anför bl.a. att Medinor i sitt anbud har lämnat alternativ på samtliga positioner i produktgrupp 23 Strep A.

**Landstinget** bestrider bifall till ansökan och anför bl.a. följande. I de administrativa föreskrifterna, p. 2.4, anges att anbudsgivaren ska offerera samtliga positioner inom respektive produktgrupp av efterfrågat sortiment. Detta framgår på ett transparent och tydligt sätt. Produktgrupp 23 innefattar 3 positioner (61-63) enligt bilaga 1, Artikelspecifikation prislista 2. Medinor har enbart offererat produkter på positionerna 62 samt 63 och har

således inte offererat på samtliga positioner. Medinors anbud uppfyller inte ställda krav och kan följaktligen inte tas upp till utvärdering eller antas som leverantör för aktuell produktgrupp. Landstinget har agerat helt i enlighet med vad som stipulerats i förfrågningsunderlaget och helt i enlighet med gällande rätt. Samtliga anbudsgivare har behandlats lika. Medinor har vare sig lidit eller riskerar att lida skada.

### **Hettich Labinstrument AB:s ansökan**

**Hettich Labinstrument AB** (Hettich) ansöker om överprövning och yrkar att tilldelningsbeslutet upphävs och att rättelse sker genom att ny utvärdering genomförs där Hettich tilldelas ytterligare poäng avseende produkterna "provtagningsskanyler med förmonterad hållare (position 97-98), "provtagningsskanyler, adapter, hållare" (position 92, 94-96) samt "rör vacuum" (position 108 och 109). Hettich anför bl.a. följande. Bolaget har vid utvärderingen tilldelats för få poäng, alternativt den vinnande anbudsgivaren Becton Dickinson AB (Becton) för många vad gäller s.k. bör-krav. Upphandlaren har därvid brutit mot likabehandlingsprincipen eftersom bolagets anbud inte har utvärderats på samma sätt som den vinnande anbudsgivarens anbud. Felaktigheterna är av sådan art och omfattning att det är oförenligt med gällande lagstiftning och bolaget riskerar att lida skada.

Det förhållandet att upphandlande myndighet använder sig av en utvärderingsmodell som innefattar bedömning av en testgrupp innebär inte att den upphandlande myndigheten kan bortse från hur de i förfrågningsunderlaget uppställda kraven är formulerade. Det innebär att landstinget, oavsett utvärderingsgruppens upplevelser, har att utvärdera anbudsgivarnas anbud utifrån hur bör-kraven har kommit till uttryck i förfrågningsunderlaget. Av tilldelningsbeslutet framgår att Hettich och Becton, det vinnande bolaget, varit de enda leverantörer vars anbud uppfyllt kvalificeringskraven för aktuella positioner. I punkt 3.3 i förfrågningsunderlaget anges att pris vik-

tas till 40 procent och funktion/kvalitet till 60 procent vid utvärderingen. Det anges att en referensgrupp kommer att bedöma funktion/kvalitet genom poängsättning av ett antal utvärderingskriterier (bör krav) där respektive bör krav kommer att tilldelas 0, 10, 20 eller 30 poäng beroende på hur väl anbudet uppfyller referensgruppens behov och önskemål. Landstinget har inte angett skälen för den poängsättning som skett. Vid utvärderingen av positionerna 92 och 94-98 har landstinget ställt upp fyra bör-krav;

1. Kanylen bör vara försedd med blodsvärsindikator,
2. Hållaren bör vara greppvänlig,
3. Kanyl/stickskydd bör vara konstruerad så att blodstänk minimeras och
4. Stickskyddet bör kunna aktiveras direkt med enhandsfattning utan hjälpmedel.

Hettichs produkter är försedda med blodsvärsindikator och uppfyller bör-krav 1. Trots detta har Hettichs produkter endast tilldelats 10 poäng i utvärderingen. Av utvärderingsmodellen framgår att 10 poäng ska tilldelas produkter som endast "i viss mån" motsvarar referensgruppens förväntade önskemål. Bolaget borde ha tilldelats 30 poäng eller under alla förhållanden 20 poäng. Det aktuella bör-kravet anger inget om visningsfönstrets beskaffenhet. Blodsvärsindikatorn består av ett genomskinligt visningsfönster där svaret utan svårigheter kan avläsas. Landstinget har inte gjort gällande att bolagets produkter inte uppfyller kravet utan endast att visningsfönstret haft viss färg. Även för bör-krav 2 har Hettich tilldelats 10 poäng medan den vinnande anbudsgivaren har tilldelats 30 poäng. Bolagets produkter borde ha tilldelats 30 poäng. Hållarens längd på Bectons och bolagets produkter är i princip densamma. En skillnad i längd på några fåtal millimeter kan inte ha någon avgörande betydelse för greppvänligheten. Vad gäller bör-krav 3 är Hettichs produkter utrustade med funktion för att minimera blodstänk varför bolagets produkter borde ha tilldelats 30 poäng. Trots detta har Hettich endast erhållit 10 poäng, vilket kan jämföras med Bectons produkter som fått 20 poäng. Landstingets motivering till

poängsättningen att använd kanyl efter avslutad provtagning måste förflyttas bestrids och anges inte i aktuellt krav. Anledning saknas att göra skillnad. Bör-krav 4 innebär att produkternas stickskydd ska kunna aktiveras genom enhandsfattning. Hettichs produkter har sådan funktion och borde således ha tilldelats 30 poäng. Bolaget bestrider att det i bruksanvisningen anges att säkerhetsmekanismen (kanylskyddet) ska aktiveras genom att detta förs mot bordskiva. Bolaget har valt att i bruksanvisningen åskådliggöra detta sätt att aktivera kanylskyddet, vilket har sin grund i WHO:s rekommendation att fingrar inte bör föras mot kanylspetsen. Det åskådliggjorda sättet är alltså endast ett förslag. Den av landstinget anförda problematiken kring påstått behov av förflyttning vid aktivering av kanylskyddet uppstår även för Bectons produkter. Det bestrids att bolagets och Bectons produkter skiljer sig åt i något väsentligt avseende.

För produkterna *rör vacuum* (position 108-109) uppfyller bolagets produkter ställda krav. Bectons produkter har en volymmarkering bestående av en svåriligen urskiljbar markering direkt på röret som har formen av ett tunt streck. Markeringen har samma färg som själva röret. Vidare saknar Bectons produkter volymmarkering som visar minsta respektive största möjliga provvolym, en funktion som bolagets produkter har. Trots detta har bolagets produkter endast tilldelats 10 poäng medan Becton har tilldelats 30 poäng. Skäl saknas för denna skillnad. Även vad gäller bör krav 2 – lättförståelig bruksanvisning – uppfyller Hettichs produkter kravet genom att bruksanvisningen uppfyller standarden ISO6710. Trots detta har produkterna tilldelats noll poäng. Landstinget har inte ens påstått att bruksanvisningen för bolagets produkter inte skulle vara lättförståelig, vilket anges i det aktuella bör-kravet. Landstinget har inte ställt upp ett bör-krav som innebär att produkternas bruksanvisning ska vara lättillgänglig. Landstinget har således inte utvärderat bolagets produkter utifrån vad som anges i förfrågningsunderlaget utan har felaktigt tilldelat bolagets produkter noll poäng utifrån en bedömning av en annan egenskap än den som enligt det ak-

tuella bör-kravet ska bedömas. Under alla förhållanden borde Hettichs produkter ha tilldelats samma poäng som Bectons produkter.

Vid beräkningen av det reducerade jämförelsepriset kan konstateras att Hettich skulle få det lägsta jämförelsepriset om Hettichs anbud tilldelats ytterligare 10 poäng för respektive produkt jämfört med utfallet vid utvärderingen och således tilldelats kontrakten.

**Landstinget** motsätter sig bifall till Hettichs ansökan och anför bl.a. följande. Landstinget har på ett transparent och tydligt vis i förfrågningsunderlaget angivit vad landstinget lägger vikt vid och vilka kriterier som kommer att utvärderas. Samtliga kvalificerade anbud har utvärderats utifrån publicerade kriterier på ett objektivt och likabehandlande sätt. Då utvärderingen sker objektivt och utan jämförelse mellan olika produkter ska Hettichs synpunkter angående annat anbuds poäng inte tillmätas betydelse inom ramen för denna upphandling. Utvärderingen har gjorts av personal vid provtagningsenheten vid Västerviks sjukhus som innehar stor kompetens inom området och arbetar dagligen med aktuella produkter. Poäng har tilldelats utifrån upplevelser och bedömning vid genomförda kliniska tester av de anbudprover som begärts in i enlighet med förfrågningsunderlaget.

Såvitt avser att *kanylen bör vara försedd med blodsvärsindikator* har Hettich fått 10 poäng med motivering att blodsvärsindikatorn endast i viss mån motsvarar förväntade behov och önskemål. Vid utvärderingen upplevde utvärderingsgruppen att visningsfönstret var mindre än förväntat vilket gör att den kliniska nyttan av fönstret är begränsat. Visningsfönstret är av grönfärgat plastmaterial vilket bidrar till sämre tydlighet.

Såvitt avser att *hållaren bör vara greppvänlig* har Hettich fått 10 poäng med motiveringen att hållaren endast i viss mån motsvarar förväntade behov och önskemål. Utvärderingsgruppen upplevde hållaren som kortare än

förväntat vilket innebär att provtagaren får ett mindre bra handgrepp vilket i sin tur kan påverka arbetsmomentet negativt i form av misslyckad venpunktion.

Såvitt avser att *kanyl/stickskydd bör vara konstruerad så att blodstänk minimeras* har Hettich fått 10 poäng med motiveringen att kanyl/stickskydd endast i viss mån motsvarar förväntade behov och önskemål. En med anbudet bifogat produktblad visar med en bildserie hur produkten ska användas. Av denna framgår att säkerhetsmekanismen aktiveras mot bordsyta vilket innebär att använd kanyl efter avslutad provtagning ska förflyttas vilket utvärderingsgruppen upplevde som en risk då det kan bidra till blodstänk och spridning av blod. Utvärderingsgruppen upplevde även stickskyddet större och instabilare än förväntat.

Såvitt avser att *stickskyddet bör kunna aktiveras direkt med enhandsfattning utan hjälpmedel* innefattar bör-kravet att stickskyddet bör kunna aktiveras utan hjälpmedel. Enligt bifogad instruktion ska detta göras med hjälp av en bordsyta vilket medför att Hettich erhållit 10 poäng. I detta fall får bordsytan anses som ett hjälpmedel. Utvärderingsgruppen upplevde även stickskyddet större och instabilare än förväntat.

Såvitt avser produkten "rör vacuum" (position 108-109) har utvärderingen vidtagits av personal vid avdelningen för klinisk kemi vid Länssjukhuset i Kalmar som innehar stor kompetens inom området och som arbetar dagligen med aktuella produkter. Poäng har getts utifrån upplevelser och bedömning vid genomförda kliniska tester av anbudsproverna. Hettich har fått 10 poäng såvitt avser volymmärkning på rören med motiveringen att volymmärkningen endast i viss mån motsvarade förväntade behov och önskemål. Utvärderingsgruppen upplevde att märkningen var otydlig. Huruvida Hettich uppfyller den standard som finns har ingen betydelse för poängsättningen. Hettich har fått 0 poäng såvitt avser kravet på *lättförståelig*



*bruksanvisning* med motiveringen att bruksanvisningen inte motsvarar förväntade behov och önskemål. Utvärderingsgruppen upplevde att det är av mycket stor betydelse och avgörande om bruksanvisning finns angiven på förpackningen. Huruvida röret uppfyller den standard som finns är utan betydelse. En lös bruksanvisning bidrar till att den lätt kan komma bort. En separat bruksanvisning är att ses som obefintlig och därmed ej lättförståelig.

Bör kraven kan betygssättas mellan 0-3. Hettichs anbud uppfyller inte landstingets förväntade behov och önskemål fullt ut och har således fått en korrekt bedömning. Hettich har följaktligen vare sig lidit eller riskerar att lida skada.

#### **Nal von mindens ansökan**

**Nal von minden** ansöker om överprövning och yrkar att utvärderingen av anbud gällande positionerna 52-55, 61-63 och 70 rättas på så sätt att en ny utvärdering genomförs där Nal von mindens anbud får delta. Som skäl anförs bl.a. följande. Informationen i punkterna 7.1 – 7.4 är otydlig och anger inte att informationen i punkten 7.3 ska vara på svenska redan i samband med att anbudet lämnas. Enligt punkt 7.1 ska svenskt material tillhandahållas senast vid avtalsstart. Bolaget skickade information på engelska och upplyste om att bolaget vid en eventuell vinst kommer att erbjuda information på svenska för antagen produkt. Bolagets anbud är väldigt förmånligt för landstinget och bolaget anser att bolaget hade haft stor chans att bli utsedda till leverantör för aktuella produkter.

**Landstinget** bestrider bifall till Nal von mindens ansökan och anförs bl.a. följande. Nal von minden uppfyller inte ställda skall krav och kan följaktligen inte utvärderas. I punkten 7.3 anges på ett transparent och tydligt vis att instruktioner och bruksanvisningar ska vara avfattade på svenska. Även

i de Administrativa föreskrifterna punkten 2.2 anges att anbudet ska vara på svenska. Att koppla ihop punkterna 7.1 och 7.2 med punkten 7.3 är inte korrekt. Punkterna 7.1 och 7.2 avser broschyrer, produktblad och säkerhetsdatablad medan punkten 7.3 avser instruktioner och bruksanvisningar. Det finns inget som säger att efterfrågad information endast ska finnas tillgänglig på svenska vid avtalsstart. Nal von minden har vare sig lidit skada eller riskerar att lida skada.

### SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

#### **Tillämpliga bestämmelser m.m.**

Enligt 1 kap. 9 § LOU ska upphandlande myndigheter behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Bestämmelserna om förvaltningsdomstols hantering av mål om offentlig upphandling återfinns i 16 kap. LOU i vilket det bl.a. anges att om den upphandlande myndigheten brutit mot 1 kap. 9 § LOU eller någon annan bestämmelse i LOU och detta inneburit att den leverantör som ansökt om överprövning lidit, eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse har gjorts.

#### **Förvaltningsrättens bedömning såvitt avser Medinors ansökan**

Medinor gör gällande att bolagets anbud borde ha utvärderats eftersom bolaget har lämnat anbud på samtliga positioner inom produktgrupp 23.

Upphandlingen är uppdelad i ett antal produktgrupper. I de Administrativa föreskrifterna, p. 2.4, anges att anbud kan lämnas för hela eller delar produktutbudet i enlighet med indelning i bilaga 1, artikelspecifikation/ prisbilaga. Vidare framgår att upphandlingen är uppdelad i ett antal olika pro-

duktgrupper 1-125 och att anbudsgivaren *skall* offerera samtliga positioner inom respektive definierad produktgrupp av efterfrågat sortiment. Av artikelspecifikationen framgår att produktgrupp 23 innefattar tre positioner 61-63.

Av utredningen i målet framgår inte annat än att Medinor enbart har offererat produkter på positionerna 62 och 63 och inte 61. Landstinget har till följd härav valt att förkasta Medinors anbud. Förvaltningsrätten finner att Medinor genom att inte offerera någon produkt såvitt avser position 61 inte har uppfyllt i förfrågningsunderlaget uppställt skall-krav. Landstinget har därmed haft rätt att på denna grund förkasta Medinors anbud. Ansökan om överprövning ska därför avslås.

#### **Förvaltningsrättens bedömning såvitt avser Hettichs ansökan**

I mål om ingripande enligt LOU gäller som huvudprincip att den part som gör gällande att en upphandling är felaktig på ett klart sätt ska ange på vilka omständigheter denne grundar sin talan. Domstolens prövning är sålunda begränsad till de grunder som parten åberopat (jfr RÅ 2009 ref. 69). Förvaltningsrätten har sålunda inte att, till grund för ett ingripande, lägga andra omständigheter än sådana som part uttryckligen åberopat i målet (jfr Kammarrätten i Sundsvalls avgörande den 28 januari 2011 i mål nr 2488-10).

Hettichs grund för ingripande enligt LOU är att landstinget har brutit mot likabehandlingsprincipen genom att vid anbudsutvärderingen tilldela bolagets anbud för få poäng, alternativt vinnande bolags anbud för många poäng, såvitt avser uppfyllande av ett antal bör-krav. Hettich har till stöd här för i huvudsak sökt göra jämförelser med det vinnande bolagets produkter för att på så sätt påvisa att Hettichs produkter, trots likvärdighet i relevanta hänseenden med det vinnande bolagets produkter, inte tilldelats samma

poäng såvitt avser vissa utvärderingsmoment. Bolaget har emellertid även pekat på att deras produkter, givet produkternas egenskaper och fastställda utvärderingskriterier, borde ha tilldelats ytterligare poäng. I sistnämnda fallet är således snarast fråga om att bolaget gjort gällande att utvärderingsmodellen tillämpats felaktigt av den upphandlande myndigheten och således inte nödvändigtvis att Hettich särbehandlats.

Förvaltningsrätten konstaterar härvid följande. Av de administrativa föreskrifterna, p. 3.3, framgår att det anbud som är det ekonomiskt mest fördelaktiga kommer att antas under förutsättning att såväl anbudsgivaren och varan uppfyller vissa obligatoriska krav. I samma avsnitt anges vidare att pris viktas till 40 procent och funktion/kvalitet viktas till 60 procent vid utvärderingen. Därutöver anges att en referensgrupp kommer att bedöma anbudens funktion/kvalitet genom poängsättning av ett antal utvärderingskriterier där anbuderna tilldelas 0, 10, 20 eller 30 poäng beroende på hur väl den offererade produkten uppfyller referensgruppens förväntade behov och önskemål. 30 poäng utdelas således om anbudet, såvitt avser ett särskilt utvärderingsmoment, väl motsvarar referensgruppens förväntade behov och önskemål. De utvärderingskriterier som referensgruppen har tillämpat vid utvärderingen varierar för varje produktgrupp och upptas i en särskild bilaga till förfrågningsunderlaget.

För att förvaltningsrätten ska kunna konstatera att anbuderna inte likabehandlats vid utvärderingen fordras att det går att fastställa att anbuderna, trots likvärdighet såvitt avser ett eller flera utvärderingsmoment, tilldelats olika poäng. Alternativt fordras belägg för att upphandlande myndighet tillämpat de i produktspecifikationen angivna utvärderingskriterierna på olika sätt beroende på vilket anbud som utvärderats. Särbehandling skulle också kunna föreligga om andra kriterier än de angivna tillämpats för en anbudsgivare medan andra tillämpats för övriga anbudsgivare.

Enligt förvaltningsrättens mening ger vad som framkommit i målet inte belägg för annat än att såväl Hettichs som övriga anbudsgivares anbud utvärderats utifrån de kriterier som framgår av förfrågningsunderlaget för varje produktgrupp. Inte heller ger utredningen stöd för att referensgruppens tillämpning av dessa kriterier på något sätt inneburit att Hettich särbehandlats jämfört med övriga anbudsgivare. Därmed anser förvaltningsrätten inte heller att det finns stöd för att kravet på likabehandling har åsidosatts.

Enligt förvaltningsrätten går det inte heller, utifrån den i förfrågningsunderlaget beskrivna poängsättningsmodellen, att avgöra huruvida bolaget borde ha tilldelats högre poäng såvitt avser vissa utvärderingsmoment till följd av att produkternas egenskaper, utan att fråga är om särbehandling, varit sådana att en högre poängsättning varit befogad. Detta ställningstagande bygger givetvis på att det möter svårigheter att avgöra när en produkt, avseende ett visst utvärderingsmoment, motsvarar eller inte motsvarar referensgruppens förväntade önskemål och behov. Detta oaktat får det emellertid stå klart att den upphandlande myndigheten, såvitt avser produktgruppen "rör vacuum" (position 108-109), tagit ovidkommande hänsyn genom att vid tillämpning av utvärderingskriteriet "lättförståelig bruksanvisning" beakta bruksanvisningens tillgänglighet. Även om förvaltningsrätten, med hänsyn till vad som anförts ovan, sålunda inte kan slå fast att Hettich nödvändigtvis borde ha tilldelats fler poäng såvitt avser det aktuella utvärderingsmomentet, framstår det i vart fall som sannolikt att bolaget riskerat att lida skada genom det felaktiga förfarandet. I denna del finner förvaltningsrätten således att det finns skäl att förordna om rättelse på så sätt att en ny utvärdering ska göras.

Sammanfattningsvis anser förvaltningsrätten därför att vad Hettich till grund för ansökan anför, dvs. att den upphandlande myndigheten brutit mot likabehandlingsprincipen genom att tilldela dem för få poäng eller att

bolaget annorledes borde ha tilldelats fler poäng, endast bör medför att det finns skäl att ingripa med stöd av LOU såvitt avser positionerna 108 och 109. Ansökan om överprövning ska i övrigt avslås.

#### **Förvaltningsrättens bedömning såvitt avser Nal von mindens ansökan**

I kraven på transparens och likabehandling ligger att ett förfrågningsunderlag ska vara så klart och tydligt att en leverantör på grundval av detta kan avgöra vad den upphandlande enheten tillmäter betydelse. Även förfrågningsunderlag som inte är optimalt utformade får godtas, under förutsättning att de principer som bär upp lagen om offentlig upphandling och unionsrätten inte träds för när (jfr RÅ 2002 ref. 50).

Av underlaget i målet framgår bl.a. följande. Enligt p. 7.1 – av till förfrågningsunderlaget bilagerad kravspecifikation – ska bifogas information om erbjudna produkter i anbudet. Informationen kan bestå av broschyrer, produktblad, säkerhetsdatablad etc. Av p. 7.2 framgår vidare att den information som efterfrågas i p. 7.1 skall vara på svenska senast vid avtalsstart. I p. 7.3 sägs att all text i instruktioner och bruksanvisningar för handhavande och förvaring skall vara på svenska.

Enligt förvaltningsrättens mening kan informationen i ovanstående punkter svårligen tolkas på annat sätt än att *information om erbjudna produkter* ska vara på svenska senast vid avtalsstart och *instruktioner och bruksanvisningar* ska vara på svenska och bifogas anbudet. En sådan tolkning vinner klart stöd av att det av förfrågningsunderlaget framgår att referensgruppen bl.a. har att utvärdera huruvida ifrågavarande produkter åtföljs av en lättförståelig bruksanvisning. Förfrågningsunderlaget kan i ifrågasatt hänseende sålunda inte anses ha innehålla brister av sådan art eller omfattning att kraven på transparens och likabehandling åsidosatts. Förvaltningsrätten finner mot bakgrund av det anförda att Nal von mindens inte visat att skäl

för ingripande med stöd av LOU föreligger. Ansökan om överprövning ska således avslås.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga 1 (DV 3109/1D-LOU)

Mattias Håkansson



# SVERIGES DOMSTOLAR

## HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Jönköping. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentligpart räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledning förekommer till ändring i det slut vartill förvaltningsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

### **Skrivelsen med överklagande ska innehålla**

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nås för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,

2. det beslut som överklagas med uppgift
3. om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
4. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
5. den ändring av förvaltningsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
6. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppgive sitt namn, adress och telefonnummer.

Om någon person- eller adressuppgift ändras, ska Ni utan dröjsmål anmäla ändringen till kammarrätten.

I mål om överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling eller lagen (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster får avtal slutas innan tiden för överklagande av rättens dom eller beslut har löpt ut. I de flesta fall får avtal slutas när tio dagar har gått från det att rätten avgjort målet eller upphävt ett interimistiskt beslut. I vissa fall får avtal slutas omedelbart. Ett överklagande av rättens avgörande får inte prövas sedan avtal har slutits. Fullständig information finns i 16 kapitlet i de ovan angivna lagarna.

Behöver Ni fler upplysningar om hur man överklagar kan Ni vända Er till förvaltningsrätten.

DV 3109/1D LOU